



Съвет на
Европейския съюз

Брюксел, 10 юни 2021 г.
(OR. en)

9595/21

Междувинституционално досие:
2021/0129(COD)

CODEC 854
COVID-19 252
MI 451
ENV 405
ENT 101

ИНФОРМАЦИОННА БЕЛЕЖКА

От:	Генералния секретариат на Съвета
До:	Комитета на постоянните представители/Съвета
Относно:	Предложение за РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА за изменение на Регламент (ЕС) 2016/1628 по отношение на преходните разпоредби за някои видове техника, оборудвана с двигатели с мощност в диапазона между 56 kW и 130 kW, както и над 300 kW, с цел да се преодолее въздействието на кризата с COVID-19 — Резултати от първото четене в Европейския парламент (Страсбург, 7—10 юни 2021 г.)

I. ВЪВЕДЕНИЕ

На 2 юни 2021 г. Комитетът на постоянните представители потвърди, че ако Европейският парламент приеме предложението на Комисията с незначителните корекции, включени в приложението към писмото от 2 юни 2021 г. от председателя на Комитета на постоянните представители до председателя на комисията ENVI, Съветът ще одобри позицията на Европейския парламент.

II. ГЛАСУВАНЕ

Парламентът прие позицията си на първо четене на 10 юни 2021 г., която съответства на текста в приложението към посоченото по-горе писмо, редактиран от юрист-лингвистите на двете институции. Тази позиция се съдържа в неговата законодателна резолюция.

Поради това Съветът следва да бъде в състояние да одобри позицията на Европейския парламент, която се съдържа в приложението към настоящата бележка, като по този начин приключи първото четене и за двете институции.

След това законодателният акт ще бъде приет във вида, съответстващ на позицията на Европейския парламент.

P9_TA(2021)0281

Преходни разпоредби с цел да се преодолее въздействието на кризата с COVID-19 (изменение на Регламент (ЕС) 2016/1628) *I**

Законодателна резолюция на Европейския парламент от 10 юни 2021 г. относно предложението за регламент на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Регламент (ЕС) 2016/1628 по отношение на преходните разпоредби за някои видове техника, оборудвана с двигатели с мощност в диапазона между 56 kW и 130 kW, както и над 300 kW, с цел да се преодолее въздействието на кризата с COVID-19 (COM(2021)0254 – C9-0185/2021 – 2021/0129(COD))

(Обикновена законодателна процедура: първо четене)

Европейският парламент,

- като взе предвид предложението на Комисията до Парламента и до Съвета (COM(2021)0254),
 - като взе предвид член 294, параграф 2 и член 114 от Договора за функционирането на Европейския съюз, съгласно които Комисията е внесла предложението в Парламента (C9-0185/2021),
 - като взе предвид член 294, параграф 3 от Договора за функционирането на Европейския съюз,
 - като взе предвид становището на Европейския икономически и социален комитет от 9 юни 2021 г.¹,
 - като взе предвид поетия с писмо от 2 юни 2021 г. ангажимент на представителя на Съвета за одобряване на позицията на Парламента в съответствие с член 294, параграф 4 от Договора за функционирането на Европейския съюз,
 - като взе предвид членове 59 и 163 от своя Правилник за дейността,
1. приема изложената по-долу позиция на първо четене;
 2. приканва Комисията да се отнесе до него отново, в случай че замени своето предложение с друг текст, внесе или възнамерява да внесе съществени промени в това предложение;
 3. възлага на своя председател да предаде позицията на Парламента съответно на Съвета и на Комисията, както и на националните парламенти.

¹ Все още непубликувано в Официален вестник.

P9_TC1-COD(2021)0129

Позиция на Европейския парламент, приета на първо четене на 10 юни 2021 г. с оглед на приемането на Регламент (ЕС) 2021/... на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Регламент (ЕС) 2016/1628 по отношение на неговите преходни разпоредби за някои видове техника, оборудвана с двигатели с мощност в диапазон, по-голям или равен на 56 kW и по-малък от 130 kW, както и по-голям или равен на 300 kW, с цел справяне с въздействието на кризата с COVID-19

(текст от значение за ЕИП)

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 114 от него,

като взеха предвид предложението на Европейската комисия,

след предаване на проекта на законодателния акт на националните парламенти,

като взеха предвид становището на Европейския икономически и социален комитет²,

в съответствие с обикновената законодателна процедура³,

² Становище от 9 юни 2021 г. (все още непубликувано в Официален вестник).

³ Позиция на Европейския парламент от 10 юни 2021 г.

като имат предвид, че:

- (1) С Регламент (ЕС) 2016/1628 на Европейския парламент и на Съвета⁴ се определят изискванията за граничните стойности за емисиите на газообразни и прахови замърсители и за процедурите за ЕС одобряването на типа на различни категории двигатели за извънпътна подвижна техника.
- (2) Датите, които се прилагат за новите гранични стойности за емисиите, обозначени като „етап V“ в Регламент (ЕС) 2016/1628, са определени с цел да се предостави на производителите ясна и подробна информация и да им се осигури достатъчно време за преминаване към етап V, като същевременно се намали значително административната тежест за органите по одобряването.
- (3) Поради избухването на COVID-19 и свързаните с това смущения във веригата на доставки и производството производителите на извънпътна подвижна техника, наричани в Регламент (ЕС) 2016/1628 „производители на оригиналното оборудване“ или „ПОО“, срещнаха затруднения при спазването на предвидените в посочения регламент срокове 30 юни 2020 г. и 31 декември 2020 г. за производството и пускането на пазара на техника, оборудвана с някои категории двигатели, които отговарят на по-малко строги гранични стойности на емисиите от тези на етап V. Поради това Регламент (ЕС) 2016/1628 беше изменен с Регламент (ЕС) 2020/1040 на Европейския парламент и на Съвета⁵ с цел посочените срокове да бъдат удължени с 12 месеца.

⁴ Регламент (ЕС) 2016/1628 на Европейския парламент и на Съвета от 14 септември 2016 г. относно изискванията за граничните стойности на емисиите на газообразни и прахови замърсители и за одобряването на типа на двигателите с вътрешно горене за извънпътна подвижна техника, за изменение на регламенти (ЕС) № 1024/2012 и (ЕС) № 167/2013 и за изменение и отмяна на Директива 97/68/ЕО (ОВ L 252, 16.9.2016 г., стр. 53).

⁵ Регламент (ЕС) 2020/1040 на Европейския парламент и на Съвета от 15 юли 2020 г. за изменение на Регламент (ЕС) 2016/1628 във връзка с неговите преходни разпоредби с цел справяне с въздействието на кризата с COVID-19 (ОВ L 231, 17.7.2020 г., стр. 1).

- (4) Тъй като продължаващите смущения във веригата на доставки и производството, причинени от пандемията от COVID-19, все още водят до забавяния при производството и пускането на пазара на техника, оборудвана с други категории двигатели (а именно двигатели с мощност в диапазон по-голям или равен на 56 kW и по-малък от 130 kW, както и по-голям или равен на 300 kW), които отговарят на по-малко строги гранични стойности на емисиите в сравнение с тези от етап V, е много вероятно ПОО да не бъдат в състояние да спазят предвидените в Регламент (ЕС) 2016/1628 срокове 30 юни 2021 г. и 31 декември 2021 г. за производството и пускането на пазара на техниката, оборудвана с тези двигатели, без тези производители да понесат сериозни икономически щети.
- (5) Предвид настоящите обстоятелства и с цел да се гарантира безпрепятственото функциониране на вътрешния пазар, да се осигури правна сигурност и да се избегне потенциално смущение на пазара, е необходимо да се удължи действието на преходните разпоредби на Регламент (ЕС) 2016/1628 за тези категории двигатели.
- (6) Като се има предвид, че удължаването на действието на преходните разпоредби няма да окаже въздействие върху околната среда, тъй като съответните преходни двигатели вече са произведени, съответните срокове следва да бъдат удължени с шест месеца за производството на техника, оборудвана с тези двигатели, и с девет месеца за пускането на пазара на тази техника.

- (7) Доколкото целта на настоящия регламент, а именно да се удължи действието на някои преходни разпоредби на Регламент (ЕС) 2016/1628, не може да бъде постигната в достатъчна степен от държавите членки, а поради своя мащаб и последици може да бъде по-добре постигната на равнището на Съюза, Съюзът може да приеме мерки в съответствие с принципа на субсидиарност, уреден в член 5 от Договора за Европейския съюз (ДЕС). В съответствие с принципа на пропорционалност, уреден в същия член, настоящият регламент не надхвърля необходимото за постигането на тази цел.
- (8) Поради неотложността, предизвикана от извънредните обстоятелства, причинени от пандемията от COVID-19, е уместно да се предвиди изключение от срока от осем седмици, посочен в член 4 от Протокол № 1 относно ролята на националните парламенти в Европейския съюз, приложен към ДЕС, към Договора за функционирането на Европейския съюз и към Договора за създаване на Европейската общност за атомна енергия.
- (9) Поради това Регламент (ЕС) 2016/1628 следва да бъде съответно изменен.

- (10) Предвид факта, че преходният период, предвиден в Регламент (ЕС) 2016/1628 за някои подкатегории двигатели, изтича на 31 декември 2021 г. и че ПОО могат да произвеждат извънпътна подвижна техника, оборудвана с преходни двигатели от тези подкатегории, до 30 юни 2021 г., настоящият регламент следва да влезе в сила по спешност в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*,

ПРИЕХА НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Член 58 от Регламент (ЕС) 2016/1628 се изменя, както следва:

1) В параграф 5 се добавя следната алинея:

„За двигателите от всички подкатегории, за които посочената в приложение III дата за пускане на пазара на двигатели от етап V е 1 януари 2020 г., с изключение на двигателите, посочени във втора и трета алинея, преходният период се удължава с девет месеца, а 18-месечният период по първа алинея се удължава с шест месеца.“;

2) В параграф 7 се добавя следната буква:

„д) 33 месеца от приложимата дата за пускане на пазара на двигатели по приложение III в случая по параграф 5, шеста алинея.“.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в ... на ... година

За Европейския парламент

За Съвета

Председател

Председател